

Poesias

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **4 (1889)**

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Poesias.

La Ferrovia del Scaletta.

Stredas d'fier in abbondanza
Avains nus in nos Chantun,
Ma pürmemma, in sostanza
Auncha pochias in funcziun,
Quasi tuottas sun be stedas
Sco ch'ün disch concessionedas;
Col Vapur viaggiains svelt
Be da *Coir'* a *Mayenfeld!*

Progettedas füttan prüma
Splügen, con il grand tunnel;
Sant Murezzan — *Pontresina*
L'uschê dit grand Caroussel
Della Banca d' Winterthur. —
— *Coira* — *Thusis* — *Filisur*;
Poi vain quella chi da *Lec*
As unir gess con *Landeg!*

Motiver stuvains eir quia
La pü bella, in varded,
Da *Badrutt* gran ferrovia ¹⁾
Pels tourists in temp da sted.
Alp *Languard* e *Pontresina*;
Sant Murezzan e l' *Alpina*. ²⁾
Tuottas sun, sco ch'ün soul dir,
Stredas d' fier del avegnir!

¹⁾ La ferrovia ellettrica.

²⁾ Ferrovias funicoleras.

Ma bain bod, sch' ünguott' arriva,
E con la favur dels vents,
Vzarons la Locomotiva
Ir tres tuot la Val *Partenz*
E da lò, scha tuot vo bain
Schi giaro'lla l'an chi vain,
Sco per sgür vain asgüro
Sü sboffand fin a *Tavo!*

Lò allur üna pezzetta
S'fermero'lla per posser
Onde poi tres il *Scaletta*
Plaun a plaun s'inchaminer
Traversand tuot l' *Engiadina*
Da *Chapella* fin *Schlarina!*
— Oh! che bel stupend proget
Be ch'el giaja in effet!

Che dscharon quels da *Salsana*
Vzand ün di gnir galoppand,
Our dall' alp dit la *Fontana*,
Il nair *Kohli* — chi fümänd
E tschüvland vo as fermer
Our spër l' acla ex *Rascher*,
Els dscharon, que scomettess,
Viv' il *Secol* del *Progress!*

Ed a *S-chanf* eir prepareda
Bella festa sgür sarò,
Cur la prüma grand' charreda
A Vapur arriverò!
Vegls e giuvens ed infaunts
Tuots saron fichun containts,
Eir scha'l *Kohli* ho rovino
Cò e lò qualche bel pro.

Quels da *Zuoz*, granda canêra
Sco contschaint, nun soulan fêr,
Ma tuottüna trida tschêra,
O d'affatta criticher
Il sistem da viagger spert,
Que nun faun els sgür e tschert;
Fors' eir els dscharon allur:
„*Viv' il secol del Vapur!*“

Eir la *Punt*, quetaunt s'inclegia,
Camogask e *Madulein*,
Del Vapur la prüm' intredgia
Salüd'ron sco chi convain. —
Na da main, fors' eir da pü,
Farò *Bever*, — vzand gnir sü
Dad *Arvins* ed as fermer
Quel convoglio singoler!

A *Samedan* grandiusa
Sarò fatta recepziun,
Cur la prüma, maestusa,
Entrerò nella Staziun
Lungia fila da Vaguns,
Con la Vappas dels Grischuns,
Con banderas e con fluors
D'ogni gener e coluors!

E l'intera *Engiadina*,
Que ais pü co sgür e clêr,
Da *Malöggia* fin *Martina*,
Gnarò tiers a festeggier
Il grandius avenimaint
Chi an's renda uoss' ardaint
L'inter Muond — dal quel serros
Fin acco essans restos.

Ah! pudess il vegl *Landamma*
Darcho allura ressüster,
Quel fess ögls! — uzand la chamma
Ün l'udiss sgür exclamêr,
Sco quel di süel *Piz Bernina*:
„*Füss pür co eir ma Chattrina!*“
E nus dschains: *Stupend proget*
Be ch'el giaja in effet!“

S. Caratsch.

Lärmas da cocodrill interottas.

(Dialect da Baiva.)



Bragaèstga capricciusa
Ho spusè ün om tastêrd;
Gliögna prüma, vita prusa,
Ma discordia vegn pü têrd.
Painsa l'om cun totta péda,
Pains' er ella: „l'è sbagliéda.

El as era maridè
Sainza fer co bler partratg;
Quella vüglia al è saltè,
E 'l di zîva 'l ho 'l sis fatg.
Ma ci memma prest vot ir,
Taimp ho zîva da 's pentir.

Ella poi da foravia
Ho l'anzagna per spusèr!
El, ci ho quel tant capia,
Vegn tel di la dumandér.
Ma ci spusa söl anzagna,
Taimp ho zîva da fer pagna.

Dìs ed ons dal pâr falè
Passan vî an noschadet;
Obligès a ster liè,
'Lessan ossa libertet.
Ma söl „i“ è mess al tichel;
Cäsa fatga ho testa e pichel.

Ziva lunga melavitta,
Pitga l'angel de la môrt;
Tira scu la calamitta
L'om davent an migl-ra schôrt;
Ma 'n altar co dal dulur
Ho bitg l'angel dell' amur.

Üna bara söl santira
Vegn depösta gió la fossa;
Üna dona crida e plüra,
Lärma a lärma croda grossa.
Ma ci 'ls vivs nu so amér,
Zíva 'ls morts nu sto cridér.

E la fossa vegn quatéda,
La plüranta 's angianúia;
Ün' urtiglia subantreda
Sot la rassa fo da gúia.
Ma l'urtiglia fo la sia,
Scovra spêrt l'ipocrisia.

Salt 'an pais la dona e squassa:
Mórsa as craia per dispèt
Dal si om aint sot la rassa,
E cun vusch da clarinét:
„Già, ün diàvul viv tü 'err... a
Issa diàvul er sot terr .. a.“

R. Lanz.

Ingiuvinèra.

~~~~~

Jeu sun be piçna, ma pesanta,  
E cur me vezzas, non pos vèr.  
Naschend dal mal, sun confortanta,  
Sai surlevgiar l'amar dolèr.  
Tot tgi eis nat cun sentiment,  
Eis stau la preda d'ün torment,  
Quel cert me sa d'apprèziar,  
Per mei a Deus er d'ingraziar.  
Suvent me ha la giuventüna  
In sia vita fitg moventa;  
Ma er ad aulta vegliadüna  
Tgi l'afflicziun suvent tormenta,  
Jeu stögl il cor afflict levgiar  
E la consolaziun portar.

B.